



Neige à Talence, AM, 2déc. 2010

## La FeuilleAFEC

Edition électronique d'informations

de l'ASSOCIATION FRANÇAISE D'ETUDES CANADIENNES

[www.afec33.asso.fr/](http://www.afec33.asso.fr/)

**N°32**

Edition du 16 décembre 2010

### COLLOQUES, JOURNEES D'ETUDES, SEMINAIRES, RENCONTRES

#### En France :

##### - BORDEAUX, 16-17 décembre 2010 (*Rappel*)

**COLLOQUE A LA MAISON DES SCIENCES DE L'HOMME D'AQUITAINE MSHA** (Tram B, direction Pessac, arrêt UNITEC) : « [LES RELIGIONS AU CANADA : UTOPIES ET PROPHEITIES REALISEES ET CONTESTEES](#) » Voir le programme détaillé à : <http://www.msha.fr/cecib/>  
Cliquer sur « Manifestations 2010 »

##### NANTES, 3-5 mars 2011

**COLLOQUE A LA MAISON DES ECHANGES INTERNATIONAUX ET DE LA FRANCOPHONIE,**  
[http://www.univ-nantes.fr/68160874/0/fiche\\_page libre/](http://www.univ-nantes.fr/68160874/0/fiche_page libre/)

15 Chaussée de la Madeleine (salle Canada) : « [LES IMMIGRANTS FRANÇAIS AU CANADA A L'EPOQUE DE LA GRANDE MIGRATION TRANSATLANTIQUE](#) » (1870-1914).

**PREMIER COLLOQUE DU RESEAU** des Universités de Nantes, La Rochelle, Ottawa et du Québec à Montréal, (manifestation suivante : à Ottawa en septembre 2012).

Contact : [francoise.le-jeune@univ-nantes.fr](mailto:francoise.le-jeune@univ-nantes.fr)

##### NANTES, 10 mars 2011

**COLLOQUE A L'UFR DROIT – AMPHI E – CAMPUS PETIT PORT** : « [RISQUES D'ENTREPRISE : QUELLE STRATEGIE JURIDIQUE](#) » ?

**PREMIER COLLOQUE DU RESEAU** des Universités de Nantes et de Montréal, (manifestation suivante : à Montréal en mars 2012).

Contact : [ivan.tchotourian@univ-nantes.fr](mailto:ivan.tchotourian@univ-nantes.fr)

##### BESANÇON, 25 mars 2011

**JOURNEE D'ETUDE ORGANISEE A L' UNIVERSITE DE FRANCHE-COMTE**, par Le pôle « Gender Studies » : représentations et constructions de l'identité sexuelle dans les textes et productions de l'art, de la littérature et de la civilisation : « [CORPS, MAISON, PAYS : ESPACES DE LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE SEXUEE](#) »

**Journée non spécifique aux études canadiennes** mais les collègues spécialistes du Canada seront les bienvenus :

**Envoyer les propositions** (250-300 mots) **avant le 30 janvier 2011** à :

Margaret Gillespie : [margaret.gillespie@univ-fcomte.fr](mailto:margaret.gillespie@univ-fcomte.fr)

Jennifer Murray : [jmurray@univ-fcomte.fr](mailto:jmurray@univ-fcomte.fr)

*The Gender Studies group (representation and construction of gender identity in literature, history and the visual arts) will be holding a one-day conference: « [BODY, HOME, COUNTRY: SPACES AND PLACES OF THE FORMATION OF GENDER IDENTITY](#)».*

Please send your proposals (250-300 words) by **January 30, 2011** to :

[margaret.gillespie@univ-fcomte.fr](mailto:margaret.gillespie@univ-fcomte.fr) or Jennifer Murray : [jmurray@univ-fcomte.fr](mailto:jmurray@univ-fcomte.fr)

**It's not a specific day on Canadian Studies but Canada's professional colleagues are welcome.**

**ROUEN, 7-9 juin 2011**

**COLLOQUE DE L'ÉRIAC : « LE MEME ET L'AUTRE »**

### **APPEL A COMMUNICATION**

La question du Même et de l'Autre fait partie des interrogations qui sont au centre des grands courants littéraires et philosophiques modernes, de l'existentialisme au postmodernisme et au postcolonialisme. Elle a déjà été abordée selon différentes perspectives car elle s'inscrit dans un espace intellectuel vaste qui va de la philosophie, de la morale, du juridique aux sciences de l'homme et de la société. Même si les concepts philosophiques de l'identité et de l'altérité ont déjà été largement abordés et éclaircis dans des travaux passés ou récents (notamment lors d'un colloque transdisciplinaire de l'ÉRIAC consacré à « La construction du sujet »), la question reste à débattre et à revisiter, en évitant les redites et les stéréotypes et en faisant appel aux nouvelles disciplines de la recherche contemporaine que sont les études filmiques, iconographiques, etc.

Quelle est donc l'actualité de cette question en ce début de XXI<sup>ème</sup> siècle, qui voit un retour sur un questionnement concernant l'identité du colonisateur, de l'ex-colonisé, de l'ex-esclave, du migrant, de l'immigré ? Dans ce contexte historique précis, quelle dimension innovante peut-elle être apportée à la question du rapport complexe qui existe entre moi-même et les autres, partant de l'idée que le moi se constitue à la faveur d'une rencontre avec l'Autre, que celui-ci joue un rôle majeur dans l'émergence du soi individuel et dans l'accès à la conscience de soi, et que la rhétorique de l'altérité s'exprime dans cette expérience de la rencontre, de la reconnaissance, voire de la peur de l'Autre qui peut conduire à son inclusion/exclusion ? En quoi les grands théoriciens de la question, comme Ricœur, Todorov, Berman, Lejeune, Fanon, nous interpellent-ils encore ?

Dans ce colloque, il s'agira donc de renouveler l'ancienne dialectique du Même et de l'Autre, de l'Identité et de l'Altérité, en interrogeant notamment les constructions culturelles, socio-politiques et nationales de ce rapport entre identité et altérité. La première se révèle inséparable de la seconde. Quant à l'altérité, condition de l'émergence identitaire, elle est liée à la conscience de la relation aux autres considérés dans leur différence. Ces problèmes sont particulièrement aigus à une époque où l'on assiste à une redéfinition des identités qui se présentent comme ouvertes et mouvantes, résultant du métissage et du multiculturalisme, mais qui peuvent également se replier sur elles-mêmes, dans un contexte d'affirmation de l'identité nationale où l'on assiste à la mise en place de politiques identitaires imposées axées sur le rejet de l'Autre et le retour à des critères identitaires « ancestraux »..

Du Même et de l'Autre, où se situe le repère ? Le Même absorbe-t-il l'Autre ? On mettra en perspective les relations à l'autre, l'appartenance sociale et leur traduction dans les manifestations concrètes de la vie quotidienne et de la production sociale, littéraire, artistique, linguistique, intellectuelle. On s'intéressera aux différentes formes de spécification de la relation entre le soi et l'autre, notamment en termes de semblable/dissemblable, minorité/majorité, autochtone/étranger, etc., et ce, dans une approche non seulement pluridisciplinaire mais aussi transdisciplinaire. À travers un éventail représentatif d'aires géographiques, place sera faite aux dimensions littéraires, artistiques, historiques, politiques, sociologiques, juridiques mais également ethnologiques et psychologiques de la question. Plus particulièrement, à l'occasion du cinquantième anniversaire de la mort du psychiatre martiniquais Frantz Fanon, une session du colloque sera consacrée à un réexamen de son œuvre, de son héritage et de sa pertinence actuelle, à travers une approche ethnopsychologique de la question du Même et de l'Autre.

Les propositions de communications sont à envoyer **avant le 15 janvier 2011** à Cécile Fouache : [cecile.fouache@univ-rouen.fr](mailto:cecile.fouache@univ-rouen.fr), Marie-José Hanai : [Marie-Jose.Hanai@univ-rouen.fr](mailto:Marie-Jose.Hanai@univ-rouen.fr) et Farida Majdoub : [farida.majdoub@univ-rouen.fr](mailto:farida.majdoub@univ-rouen.fr) accompagnées d'un résumé de 300 mots en français et en anglais et 5 lignes biographiques.

Les notifications d'acceptation des propositions seront envoyées au plus tard le 15 février 2011.

Une sélection d'articles issus des communications présentées sera publiée aux presses des Universités de Rouen et du Havre.

## INFORMATIONS

### En France

#### - A VISITER :

Le blog du pôle sud-ouest de l'Institut des Amériques (IdA) :

<http://america.hypotheses.org/>

#### - MOBILITE ACADEMIQUE INTERNATIONALE (MAI) – APPELS DE PROPOSITIONS

PROGRAMME DE COOPERATION CANADA-UNION EUROPEENNE EN MATIERE D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR, DE FORMATION ET DE JEUNESSE

[http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/mai/2011/canada\\_europeen/index.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/mai/2011/canada_europeen/index.shtml) Date limite : Le 31 mars 2011

PROGRAMME DE MOBILITE NORD-AMERICAINE EN EDUCATION SUPERIEURE

[http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/mai/2011/nord\\_americaain/index.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/mai/2011/nord_americaain/index.shtml)  
Date limite : Le 4 avril 2011

Les résumés des projets financés à la suite de l'appel de propositions 2010 sont maintenant affichés dans les listes de projets :

Projets financés dans le cadre du programme de coopération Canada-Union européenne en matière d'enseignement supérieur, de formation et de jeunesse

[http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/programme\\_mai/projets\\_ca.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/programme_mai/projets_ca.shtml)

Projets financés dans le cadre du programme de mobilité nord-américaine en éducation supérieure [http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/programme\\_mai/projets\\_na.shtml](http://www.rhdcc.gc.ca/fra/apprentissage/echanges/programme_mai/projets_na.shtml)

### PARIS - LA COURNEUVE (Seine-Saint-Denis)

#### OUVERTURE À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE DE LA BIBLIOTHEQUE DU CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES

« La Bibliothèque du Ministère des Affaires étrangères et européennes vient de s'ouvrir au public des universitaires et des chercheurs à l'occasion de son implantation sur le nouveau site de La Courneuve (93), au printemps dernier, alors qu'elle était jusque là réservée aux seuls diplomates du Quai d'Orsay.

Les quelque 430 000 ouvrages de son fonds, qui remonte au 17<sup>e</sup> siècle, traitent évidemment de relations internationales et de diplomatie, mais également de droit, d'histoire et de géographie (ainsi que de littératures étrangères, européennes entre autres).

A l'occasion de la rentrée universitaire, nous cherchons à faire connaître le plus rapidement possible aux enseignants et aux étudiants, désormais notre principale « cible », la mise à leur disposition de ce capital intellectuel. .../...

N'hésitez pas à faire connaître vos réactions, elles seront les bienvenues ».

Isabelle LEFORT, Ministère des Affaires étrangères et européennes : [isabelle.lefort@diplomatie.gouv.fr](mailto:isabelle.lefort@diplomatie.gouv.fr)

BIBLIOTHEQUE DU CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES		
		
<p>QUELLES COLLECTIONS ?</p>	<p>QUELS SERVICES ET QUELS ESPACES ?</p>	<p>INFORMATIONS PRATIQUES</p>
<p>La bibliothèque du ministère des Affaires étrangères et européennes existe depuis 1980. Elle assure depuis cette époque la mission de fournir aux agents de cette administration les ouvrages et sources d'information nécessaires à leurs fonctions. C'est cette continuité même qui fait d'elle plus qu'une simple bibliothèque administrative, une très riche bibliothèque spécialisée dans le domaine de la diplomatie et des relations internationales.</p> <p>La bibliothèque est spécialisée principalement dans cinq domaines :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diplomatie et relations internationales</li> <li>• Histoire</li> <li>• Géographie et voyages</li> <li>• Droit et législation</li> <li>• Documents officiels français et étrangers</li> </ul> <p>Ses collections sont évaluées en 2010 à environ 450 000 volumes parmi lesquels on trouve 3 000 périodiques.</p> <p>La bibliothèque s'entrichit aujourd'hui au rythme de plus de 2 600 titres par an couvrant tous les domaines de compétence du Ministère, et tenant compte du champ couvert par la recherche historique.</p>	<p>La bibliothèque est ouverte à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'à toute personne majeure dont le thème de recherche est en lien avec ses collections. Pour accéder à la bibliothèque, il suffit de se présenter muni d'une pièce d'identité au bureau d'accueil des lecteurs. L'inscription est gratuite et la carte délivrée valable 12 mois.</p> <p><b>CONSULTATION</b> La consultation s'effectue exclusivement sur place. Ses conditions sont précisées dans le règlement intérieur du Centre des Archives diplomatiques.</p> <p>La bibliothèque propose aux usagers deux salles de consultation :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• une salle des inventaires et des ouvrages de référence (5204) où elle met à leur disposition 2 800 volumes en accès libre (annuaires, dictionnaires, documents diplomatiques, chronologies...) et leur permet de consulter son catalogue informatisé,</li> <li>• une salle de lecture de 44 places où ils peuvent principalement trouver 700 volumes en accès libre (ouvrages publiés après 1950 par des diplomates ou sur des diplomates français et étrangers), deux années d'abonnement à 34 titres de revues et 13 titres de la presse quotidienne et hebdomadaire française et étrangère.</li> </ul> <p><b>RÉSERVATION</b> Le catalogue informatisé Stendhal permet d'interroger l'ensemble des collections imprimées.</p> <p><b>REPRODUCTION</b> En tenant compte de la réglementation sur le droit de copie et du respect de l'état matériel des ouvrages, la bibliothèque autorise l'utilisation de l'appareil photographique sans flash et met à la disposition des lecteurs deux services payants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• photocopies en salle de lecture (mise en place d'un système de carte pré-payée),</li> <li>• images numériques commandées auprès de l'atelier de la direction des Archives.</li> </ul> <p><b>AUTRES</b> Le catalogue informatisé de la bibliothèque est consultable sur Internet à partir du site du ministère des Affaires étrangères et européennes (<a href="http://www.diplomatie.gouv.fr">www.diplomatie.gouv.fr</a>) cliquer sur « chercheurs et historiens », puis « archives et patrimoine », et enfin « faire une recherche » et « bibliothèque ». Les lecteurs inscrits à la bibliothèque peuvent y effectuer leurs réservations et des suggestions d'achat. Il est possible de poser des questions aux bibliothécaires par l'intermédiaire de l'adresse électronique : <a href="mailto:info.archives@diplomatie.gouv.fr">info.archives@diplomatie.gouv.fr</a></p>	<p><b>CONTACTS</b> Tél. : 01 43 17 70 41 Fax : 01 43 17 51 48 Mél : <a href="mailto:info.archives@diplomatie.gouv.fr">info.archives@diplomatie.gouv.fr</a> Site : <a href="http://www.diplomatie.gouv.fr">www.diplomatie.gouv.fr</a></p> <p><b>OUVERTURE</b> Horaires : du lundi au mercredi (10h00-17h00)</p> <p>Fermeture annuelle : 1er – 15 mai</p> <p>Adresse : 3, rue Suzanne Masson 93126 La Courneuve cedex</p>  <p><b>ACCÈS</b> • RER B : station La Courneuve / Aubervilliers • Métro ligne 7 : station Aubervilliers – Quatre Chemins puis bus 150 (direction Pierrefitte), arrêt gare RER • Métro ligne 13 : station Saint-Denis Porte de Paris puis bus 256, arrêt La Courneuve RER (terminus)</p> <p><b>RESTAURATION SUR PLACE</b> Les lecteurs ont accès à la cafétéria et au restaurant administratif, installés dans le Centre des Archives diplomatiques.</p>

PARIS, CENTRE CULTUREL CANADIEN, 16 décembre 2010

# Noël arctique

L'association Inuksuk vous invite pour un Noël spécial Arctique :  
comptoir de vente avec de nombreux objets,  
animations jeux, contes, goûter et dégustation de tisanes inuit !



à l'Espace Culturel Inuit  
Centre Culturel Canadien  
Salons du 1er étage  
5 rue Constantine  
75007 Paris  
M<sup>o</sup>Invalides

**Mercredi 15 décembre de 15h à 18h  
et Jeudi 16 décembre de 15h à 20h**



06 88 08 88 77  
espace.inuit@free.fr  
<http://l'espace.inuit.free.fr>

Vous souhaitez offrir un cadeau original et authentique pour Noël  
ou simplement vous faire plaisir,  
vous voulez découvrir la culture inuit à travers ses jeux et ses contes,  
l'Espace Culturel Inuit vous accueille à l'occasion de son Noël arctique !

Nos animations pendant  
le Noël arctique :  
(entrée libre)

- Contes inuit tout public
- Initiation à l'écriture des Inuit du Canada
- Jeux collectifs et jeux de ficelle inuit

Nous vous proposons :

- des sculptures inuit de l'Arctique canadien et du Groenland
- des bijoux inuit du Nunavik et du Nunavut
- des cartes postales, affiches, dépliants
- des tisanes du Nunavik
- une sélection de livres et de DVD sur le Grand Nord



**Venez nombreux !**

En achetant une œuvre inuit, vous participez à la promotion de la culture inuit au-delà de ses frontières. Vous aidez également l'Espace Culturel Inuit de Paris à poursuivre son action.

## LYON 19-25 NOVEMBRE 2010, ENTRETIENS JACQUES CARTIER

**22-23 novembre : conférence internationale sur l'Arctique, enjeux et équations géopolitiques au 21ème siècle.**

<http://canadatogether.hypotheses.org/arctic2010/programme-definitif>

LE DISCOURS D'OUVERTURE DE SON EXCELLENCE L'AMBASSADEUR DU CANADA EN FRANCE, MARC LORTIE EST A CETTE ADRESSE :

[http://www.canadainternational.gc.ca/france/media/discours-speech\\_lortie\\_22-11-2010.aspx?lang=fra](http://www.canadainternational.gc.ca/france/media/discours-speech_lortie_22-11-2010.aspx?lang=fra)

## Au Canada :

**À QUÉBEC, du 29 août au 9 décembre 2011**

### STAGE À L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC. Appel à candidature

L'objectif est de permettre à une étudiante ou un étudiant de l'extérieur du Québec inscrite ou inscrit à un programme de maîtrise ou de doctorat, d'acquérir une expérience de travail dans une institution québécoise et de mettre en pratique les connaissances et habiletés acquises dans le cadre de ses études. Le but est d'encourager cette étudiante ou cet étudiant à développer de meilleures connaissances sur le Québec, ses institutions parlementaires et ses pratiques en matière de démocratie.

**La date limite de dépôt des dossiers est le 14 mars 2011.**

Contact : Francesca Bourgault, Adjointe au directeur général, AIEQ,

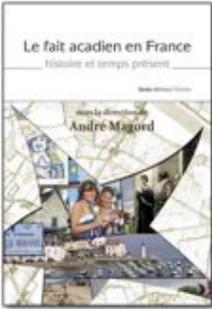
[francesca.bourgault@aieq.gc.ca](mailto:francesca.bourgault@aieq.gc.ca) Site Internet : <http://www.aieq.gc.ca>

## PUBLICATIONS

### Publication de nos membres

**Sous la direction d'André MAGORD**, directeur de l'Institut d'Études Acadiennes et Québécoises (IEAQ) à l'université de Poitiers :

**Le fait acadien en France**  
histoire et temps présent



**Parution novembre 2010**  
16,5 x 24 cm - Broché  
192 pages  
LUP 925  
ISBN : 978-2-84561-730-8  
Prix public : 25 €

*État de la recherche scientifique sur le fait acadien*

*Un indispensable état des lieux des connaissances scientifiques qui les lie au contexte théorique des sciences sociales pour recréer un « espace identitaire acadien en France ». L'ensemble des connaissances établies sur la vie des déportés acadiens et sur celles de leurs descendants y est restitué, actualisé et développé.*

*Une analyse inédite faite par des spécialistes du sujet pour un nouvel éclairage du phénomène acadien en France.*

### BON DE COMMANDE

Vos coordonnées

Nom Prénom
Adresse
Code Postal
Ville
Téléphone

Votre commande

ISBN	TITRE	QUANTITE	TOTAL
LUP925	Le fait acadien en France		
	FRAIS DE PORT / exemplaire --> France		3,10 €
	FRAIS DE PORT / exemplaire --> Canada		7,40 €
<b>TOTAL GENERAL</b>			

Merci de retourner ce bon dûment complété à l'adresse suivante :

**Geste éditions**

Centre routier - 11, rue Norman Borlaug - 79260 LA CRÉCHE  
05 49 05 37 22 - [contact@gesteditions.com](mailto:contact@gesteditions.com)

## Au Canada :

- BETTY BEDNARSKI, *Tales from the Uncertain Country and Other Stories*, Toronto, McClelland & Stewart, 2010.
- BETTY BEDNARSKI, *Jacques Ferron hors Quebec/Jacques Ferron Outside Quebec*, Éditions du Gref, 2010.
- MONIKA BOEHRINGER, KIRSTY BELL ET HANS R. RUNTE (dir.), *Entre textes et images: constructions identitaires en Acadie et au Québec*, Moncton, Institut d'études acadiennes, 2010.
- ALAIN BORER, *Le Ciel& la carte*, Paris, Seuil, 2010.
- LUCIE HOTTE ET JOHANNE MELANÇON (dir.), *Introduction à la littérature franco-ontarienne*, Sudbury, Prise de parole, "Agora", 2010, 277 p.
- LUCIE HOTTE (dir.), *(Se) Raconter des histoires*, Sudbury, Prise de parole, 2010.
- DAVID LONERGAN (dir.), *Paroles d'Acadie. Anthologie de la littérature acadienne*, Sudbury, Prise de parole, 2010.
- ROBERT VIAU, *Paris, capitale de la culture*, Québec, In Situ, 2010, 390 p.

\*\*\*

*La FeuilleAFEC vous donne rendez-vous en 2011  
Bonnes fêtes de fin d'année*